



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Dokument z posiedzenia

A7-0416/2013

29.11.2013

ZALECENIE

w sprawie projektu decyzji Rady dotyczącej zawarcia Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w umowie między Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej (lata 2013-2018)

(08701/2013 – C7-0216/2013 – 2013/0102(NLE))

Komisja Rybołówstwa

Sprawozdawca: Jean Louis Cottigny

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
- *** Procedura zgody
- ***I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- ***II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- ***III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

SPIS TREŚCI

| | Strona |
|--|---------------|
| PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO | 5 |
| UZASADNIENIE | 6 |
| OPINIA KOMISJI ROZWOJU | 9 |
| OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ..... | 14 |
| WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI..... | 17 |

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie projektu decyzji Rady dotyczącej zawarcia Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w umowie między Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej (lata 2013-2018) (08701/2013 – C7-0216/2013 – 2013/0102(NLE))

(Zgoda)

Parlament Europejski,

- uwzględniając projekt decyzji Rady (08701/2013),
 - uwzględniając projekt protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w umowie między Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej (lata 2013-2018) (08699/2013),
 - uwzględniając wniosek o wyrażenie zgody przedstawiony przez Radę na podstawie art. 43 ust. 2 oraz art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (C7-0216/2013),
 - uwzględniając art. 81 i art. 90 ust. 7 Regulaminu,
 - uwzględniając zalecenie Komisji Rybołówstwa oraz opinie Komisji Rozwoju i Komisji Budżetowej (A7-0416/2013),
1. wyraża zgodę na podpisanie protokołu;
 2. zwraca się do Komisji o przekazanie Parlamentowi Europejskiemu informacji dotyczących posiedzeń wspólnego komitetu przewidzianego w art. 9 umowy, w tym odpowiednich protokołów i wniosków, a także rocznego sprawozdania w sprawie wyników faktycznej realizacji wieloletniego programu wsparcia sektorowego, o którym mowa w art. 3 protokołu; zwraca się również do Komisji, aby w ostatnim roku obowiązywania protokołu i przed rozpoczęciem rokowań w celu jego odnowienia przestawiła Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z oceny ex post zawierające analizę kosztów i korzyści związanych z wdrażaniem tego protokołu;
 3. zobowiązuje swego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, jak również rządowi i parlamentom państw członkowskich oraz Republici Wybrzeża Kości Słoniowej.

UZASADNIENIE

Wprowadzenie

Stosunki pomiędzy Unią Europejską a Wybrzeżem Kości Słoniowej w dziedzinie rybołówstwa nawiązano oficjalnie w 1990 r., wraz z podpisaniem pierwszej umowy o partnerstwie. Jest to zatem stosunkowo stara umowa, która ma duże znaczenie dla obu stron.

Negocjacje w sprawie przedłużenia umowy partnerskiej przebiegły spokojnie i przy dobrym porozumieniu pomiędzy stronami, a nowy protokół parafowano już w dniu 9 stycznia 2013 r., zaledwie po dwóch turach negocjacji. Protokół ten zawarto na pięć lat, tj. od 1 lipca 2013 r. do 30 czerwca 2018 r. Oferuje on flotom europejskim uprawnienia do połowów tuńczyka oraz obowiązuje tymczasowo od 1 lipca 2013 r. w oczekiwaniu na stanowisko Parlamentu Europejskiego.

Zatwierdzenie protokołu wymaga zweryfikowania, czy odpowiada on następującym kryteriom:

- 1) uczciwa rekompensata finansowa,
- 2) uwzględnienie kontekstu gospodarczego, politycznego i społecznego Wybrzeża Kości Słoniowej,
- 3) wyważony i racjonalny charakter protokołu, przynoszący korzyści obu stronom.

Treść nowego protokołu

Ocena

Omawiana tu nowa umowa opiera się głównie na wynikach oceny ex post protokołu do umowy o partnerstwie w dziedzinie rybołówstwa pomiędzy Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej, która obowiązuje od lipca 2007 r. do czerwca 2013 r., przeprowadzonej przez niezależnych ekspertów i finansowanej przez Komisję Europejską.

W sprawozdaniu z oceny podkreśla się, że od chwili utworzenia partnerstwa jest ono uzasadnione pod względem gospodarczym, racjonalne, wyważone i skuteczne. Unia Europejska i Wybrzeże Kości Słoniowej są uprzywilejowanymi partnerami, szczególnie w dziedzinie rybołówstwa, jako że prawie całość produkcji tuńczyka pochodząca z Wybrzeża Kości Słoniowej eksportuje się do Unii Europejskiej. Produkcja ta wynosi średnio 55 000 ton rocznie. Stosunki pomiędzy obydwojema partnerami utrzymały się również przez cały czas trwania niedawnego kryzysu politycznego, który wystąpił w Wybrzeżu Kości Słoniowej.

Uprawnienia do połowów

Umowa o partnerstwie przewiduje uprawnienia do połowów dla dwóch kategorii statków, tzn. 28 sejnów-zamrażalni do połowu tuńczyka oraz 10 francuskich i hiszpańskich takłowców powierzchniowych.

Wkład finansowy

Całkowita rekompensata finansowa wypłacana przez Unię Europejską wynosi 680 000 EUR rocznie i przedstawia się następująco:

- 422 500 EUR rocznie będzie przekazywane na poczet praw dostępu do wyłącznej strefy ekonomicznej Wybrzeża Kości Słoniowej, tzn. do wód, w stosunku do których państwo to posiada wyłączone prawo eksploatacji zasobów; tonaż referencyjny wynosi 6 500 ton rocznie,
- 257 500 EUR rocznie zostanie przeznaczone na wspieranie rozwoju sektorowej polityki rybołówstwa w Wybrzeżu Kości Słoniowej, przy czym kwota ta pozwoli na rozwój akwakultury, walkę z nielegalnymi połowami, które stanowią poważny problem w tej strefie, a także na modernizację systemu raportowania połowów; odpowiada to celom, jakie Unia Europejska pragnie zrealizować w swej polityce rybołówstwa.

Ponadto ustalono opłatę wynoszącą 35 EUR za tonę. Ceny zezwoleń na połowy wyniosą 5 390 EUR dla sejnerów do połowu tuńczyka oraz 1 960 EUR dla takłowców powierzchniowych.

Rekompensata finansowa wzrosła o 42% w stosunku do protokołu z 2007 r., w którym jej wysokość wynosiła 595 000 EUR. Tonaż referencyjny nieznacznie obniżono z 7 000 ton rocznie w 2007 r. do 6 500 ton rocznie w 2013 r. Wynika to z konieczności zachowania zasobów rybnych w wodach Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej. Jako że nie wykorzystano wszystkich uprawnień do połowów, ich wysokości obniżono, zachowując jednak duży potencjał połowowy.

Tabela porównawcza protokołów zawartych pomiędzy Unią Europejską a Wybrzeżem Kości Słoniowej na lata 2007–2013 i 2013–2018

| | Protokół 2007-2013 | Protokół 2013-2018 |
|-------------------------------|--|---|
| Rekompensata finansowa | 595 000 EUR rocznie | 680 000 EUR rocznie |
| Tonaż referencyjny | 7 000 ton rocznie | 6 500 ton rocznie |
| Kategorie statków | 25 sejnerów poławiających okrężnicami 15 takłowców powierzchniowych | 28 sejnerów-zamrażalni do połowu tuńczyka; 10 takłowców powierzchniowych |

Zaokrętowanie marynarzy

Protokół przewiduje również, że armatorzy europejscy będą zatrudniać na swych statkach przynajmniej 20% marynarzy pochodzących z krajów AKP, przede wszystkim marynarzy z Wybrzeża Kości Słoniowej.

Uwagi sprawozdawcy

Omawiana tu umowa oferuje obu stronom szereg możliwości zatrudnienia, kładzie się w niej

również nacisk na kwestie socjalne. Utrzymanie zatrudnienia w Unii Europejskiej oraz w Wybrzeżu Kości Słoniowej jest dodatkowym argumentem na jej korzyść, szczególnie w kontekście kryzysu oraz wobec wysiłków Wybrzeża Kości Słoniowej na rzecz odzyskania stabilności politycznej. Protokół ten ma również znaczenie dla utrzymania działalności floty Unii Europejskiej oraz jest wykonalny pod względem gospodarczym, jako że tonę tuńczyka sprzedaje się po cenie, która – średnio biorąc – przekracza ponad dziesięciokrotnie cenę połowu.

Protokół jest zgodny z oczekiwaniami instytucji europejskich w zakresie propagowania akwakultury, walki z nielegalnymi, nieraportowanymi i nieregularnymi połowami, a także w dziedzinie zachowania poufności danych.

Ponadto Jest on również zgodny z zasadami Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego dotyczącymi gospodarowania zasobami ryb. Uzgodnione kwoty nie wykraczają bowiem poza zalecenia naukowe, zaś tuńczyk błękitnopłetwy jest wyłączony spośród zatwierdzonych gatunków. Przyłowy są przypadkowe i utrzymują się na niskim poziomie.

Wnioski

Mając na uwadze powyższe elementy, sprawozdawca nie dostrzega ważnych aspektów, które można by zakwestionować, i apeluje o przyjęcie protokołu dotyczącego połowów pomiędzy Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej, który jest korzystny dla obu stron oraz dla rybaków omawianej tu strefy połowów. Umowa przyczyni się bowiem do tworzenia miejsc pracy i do dobrobytu, co należy wspierać.

Parlament Europejski będzie jednak obserwował jakość pomocy udzielanej sektorowi Wybrzeża Kości Słoniowej w kwestii zatrudnienia oraz zwraca się do Komisji Europejskiej o zaostrenie kontroli rzeczywistego wykorzystania przekazanych środków oraz nielegalnych połowów. Parlament pragnie również otrzymywać informacje o spotkaniach i wydarzeniach dotyczących realizacji umowy, a także tabelę przedstawiającą szczegółowe informacje o pomocy sektorowej, aby móc śledzić prowadzone działania.

17.9.2013

OPINIA KOMISJI ROZWOJU

dla Komisji Rybołówstwa

w sprawie projektu decyzji Rady dotyczącej zawarcia Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w umowie między Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej (lata 2013-2018)
(08701/2013 – C7-0216/2013 – 2013/0102(NLE))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Maurice Ponga

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Wybrzeże Kości Słoniowej jest krajem rozwijającym się, w którym wskaźnik rozwoju społecznego jest bardzo niski. Państwo to zostało w 2013 r. umieszczone na 168 z 186 pozycji w klasyfikacji według wskaźnika rozwoju społecznego.

Wybrzeże Kości Słoniowej wychodzi z poważnego kryzysu, który trwał ponad 10 lat. Kraj ten jest obecnie w trakcie odbudowy, a wyzwania, z którymi musi się zmierzyć, aby przywrócić rządy prawa na całym terytorium kraju są liczne z uwagi na trudny i złożony proces pojednania narodowego.

UE wspiera Wybrzeże Kości Słoniowej i pomaga w odbudowie kraju poprzez różne inicjatywy w zakresie pomocy humanitarnej w ramach „Partnerstwa dla okresu przejściowego” i w ramach programów na rzecz rozwoju (Europejski Fundusz Rozwoju, instrument współpracy na rzecz rozwoju, instrument stabilności, Europejski Instrument na rzecz Wspierania Demokracji i Praw Człowieka, inicjatywa milenijnych celów rozwoju). Europejski Fundusz Rozwoju (na lata 2008–2013) obejmuje środki dla Wybrzeża Kości Słoniowej w wysokości ponad 600 mln EUR, przeznaczone na wspieranie budowania pokoju i dobrych rządów, a także na dążenie do spójności społecznej i odnowę infrastruktury społecznej i gospodarczej. Większość inicjatyw w ramach współpracy międzynarodowej ponownie działa, dzięki czemu przyspieszyć można wdrażanie krajowego planu rozwoju uruchomionego w marcu 2012 r.

Pod względem gospodarczym, pomimo trudnej sytuacji gospodarczej, z PKB na mieszkańca w wysokości 1 300 EUR w 2011 r. i w sytuacji, w której około 50% mieszkańców kraju żyje poniżej progu ubóstwa, Wybrzeże Kości Słoniowej znajduje się obecnie na etapie wzrostu. Wzrost PKB w 2012 r. szacowany jest na około 8,6%. W perspektywie średnioterminowej krajowy plan rozwoju (na lata 2012-2015) powinien umożliwić temu krajowi powrót na drogę trwałego wzrostu, charakteryzującego się wskaźnikiem wzrostu w wysokości 8,9%–9,8% w 2013 i 2014 r.

Rolnictwo jest podstawą gospodarki Wybrzeża Kości Słoniowej i generuje jedną czwartą PKB. W rolnictwie zatrudnione są około 4 mln osób, czyli dwie trzecie aktywnej ludności kraju. Państwo to jest jednym z największych eksporterów kakao, kawy, orzechów nerkowca i oleju palmowego. Wybrzeże Kości Słoniowej jest również krajem produkującym ropę i gaz. Jeżeli chodzi o sektor rybołówstwa, to reprezentuje on około 1% PKB, a port w Abidżanie jest głównym portem w Afryce Zachodniej.

Parafowana w kwietniu 2007 r. umowa o partnerstwie w sprawie połowów (APP) między UE a Wybrzeżem Kości Słoniowej zastępuje dawną umowę z 1990 r. W protokołach ustalone zostały uprawnienia do połowów i rekompensaty finansowe.

Omawiany nowy protokół odnosi się do okresu 5 lat (od dnia 1 lipca 2013 r. do 30 czerwca 2018 r.) i przewiduje uprawnienia do połowów dla 28 sejnów-zamrażalni do połowów tuńczyka i 10 takłowców powierzchniowych. Wkład finansowy Unii przewidziany w nowym protokole wynosi 680 000 EUR rocznie i rozkłada się w następujący sposób:

- 422 500 EUR za dostęp unijnych statków do wyłącznej strefy ekonomicznej Wybrzeża Kości Słoniowej, stanowiącą równowagę pojemności referencyjnej wynoszącej 6500 ton;
- 257 500 EUR rocznie z przeznaczeniem na wsparcie rozwoju sektorowej polityki rybołówstwa (co oznacza 84% wzrost w stosunku do poprzedniego protokołu).

Do tego wkładu finansowego należy dodać kwoty płacone przez armatorów.

Sprawozdawca stwierdza, że w ogólnym ujęciu wdrażanie poprzedniego protokołu przyniosło raczej zadowalające rezultaty, o czym świadczą ocena ex-post;

- spójność całej umowy o partnerstwie w sprawie połowów zarówno na poziomie Unii, jak i Wybrzeża Kości Słoniowej;
- zgodność z zasadami dobrego zarządzania;
- utworzenie znacznej liczby miejsc pracy; w sektorze rybołówstwa zatrudnionych jest bezpośrednio lub pośrednio 20 000 osób (zwłaszcza w sektorze portowym i sektorze przetwarzania zasobów połowowych); należy do tego dodać wsparcie społeczne, z jakiego korzystają pracownicy zakładów (godne wynagrodzenie, ubezpieczenie zdrowotne, świadczenia emerytalne, kształcenie i szkolenie itp.);
- zysk w wysokości około 170% z każdego zainwestowanego euro.

Jeżeli nawet przestrzeganie niektórych zapisów protokołu, jak np. tych odnoszących się do systemu monitorowania, kontroli i nadzoru oraz zabierania na pokład obserwatorów, nie było możliwe ze względu na brak ram prawnych, właściwie działającego sprzętu i zasobów ludzkich, w ogólnym ujęciu protokół wykazuje należyty poziom skuteczności.

Sprawozdawca bacznie zapoznał się z wynikami oceny ex-post, w której podkreślono, że w celu zwiększenia skuteczności pomocy konieczne jest unikanie rozdrobnienia działań podejmowanych przy rekompensacie finansowej, oraz, że niezbędne jest przeprowadzenie

znaczących inwestycji w celu uczynienia portu w Abidżanie bardziej atrakcyjnym pod względem technicznym i finansowym. Dlatego też należy dopilnować, by środki finansowe przyznane na mocy tego protokołu były skoordynowane z funduszami 11. EFR oraz innych programów pomocy.

Mimo tego, że umowa o partnerstwie w sprawie połowów z Wybrzeżem Kości Słoniowej wdrażana była w trudnym kontekście politycznym, realizacja ta przebiegała w zadowalający sposób i wniosła znaczący wkład do procesu trwałego rozwoju Wybrzeża Kości Słoniowej. W kontekście odbudowy Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej istotne jest, by UE nadal wspierała to państwo. Nowy protokół natomiast powinien przyczynić się do tej odbudowy w sektorze rybołówstwa. Należy mimo wszystko zachować czujność w trakcie wdrażania tego protokołu i w razie konieczności skorzystać z możliwości przewidzianej w art. 8, tzn. zawiesić stosowanie protokołu w przypadku złamania istotnych i podstawowych elementów praw człowieka.

Z powyższych względów sprawozdawca proponuje, by Parlament wyraził zgodę na ratyfikację nowego protokołu.

Komisja Rozwoju zwraca się do Komisji Rybołówstwa, jako komisji przedmiotowo właściwej, o zaproponowanie Parlamentowi wyrażenia zgody.

Komisja Rozwoju uważa, że w trakcie wdrażania protokołu Komisja Europejska powinna odpowiednio uwzględnić następujące kwestie:

- (a) wzywa do dążenia do realizacji ograniczonej liczby celów w ramach wieloletniego programu sektorowego, tak aby poprawić skuteczność pomocy sektorowej;
- (b) przypomina, że działania, które będą podejmowane muszą być spójne i skoordynowane z działaniami finansowanymi z innych programów europejskich na rzecz rozwoju, zwłaszcza z 11. EFR lub z programu ACP Fish II, czy z regionalnych i krajowych programów Wybrzeża Kości Słoniowej; apeluje o to, by te skoordynowane działania przyczyniały się do poprawy infrastruktury portu w Abidżanie;
- (c) wzywa Komisję Europejską, by w ramach wspólnego komitetu przewidzianego w art. 9 umowy, poza celami, o których mowa w art. 3 ust. 1 lit. b) nowego protokołu, rozważyła przyjęcie środków mających na celu wzmocnienie ram prawnych, a także środków finansowych, technicznych i ludzkich na potrzeby działalności monitorowania, kontroli i nadzoru, tak aby zniechęcać do połowów NNN; wzywa również Komisję Europejską do wsparcia działań podejmowanych przez Wybrzeże Kości Słoniowej w celu propagowania instrumentów współpracy regionalnej w dziedzinie kontroli na morzu, zwłaszcza działań prowadzonych w ramach FCWC, w tym wprowadzenia regionalnego programu obserwacji działalności połowów tuńczyka lub utworzenia regionalnego centrum nadzoru połowów;

- (d) wzywa do przekazywania Parlamentowi i Radzie rocznych sprawozdań w sprawie wykorzystania sektorowych środków finansowych w celu propagowania przejrzystości i zagwarantowania, że dodatkowe środki przeznaczone na wsparcie sektorowej polityki rybołówstwa zostaną rzeczywiście wykorzystane do tego celu.

WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

| | |
|---|--|
| Data przyjęcia | 17.9.2013 |
| Wynik głosowania końcowego | +: 26 -: 0 0: 0 |
| Posłowie obecni podczas głosowania końcowego | Thijs Berman, Michael Cashman, Ricardo Cortés Lastra, Corina Crețu, Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Mikael Gustafsson, Filip Kaczmarek, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Maurice Ponga, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Keith Taylor, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl |
| Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego | Philippe Boulland, Enrique Guerrero Salom, Edvard Kožušník, Krzysztof Lisek, Isabella Lövin, Judith Sargentini |
| Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego | Emma McClarkin, Jarosław Leszek Wałęsa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska |

5.9.2013

OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ

dla Komisji Rybołówstwa

w sprawie projektu decyzji Rady w sprawie zawarcia protokołu uzgodnionego między Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w obowiązującej Strony umowie o partnerstwie w sprawie połowów
(08701/2013 – C7 - 0216/2013 – 2013/0102(NLE))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: François Alfonsi

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Na podstawie upoważnienia udzielonego jej przez Radę Komisja rozpoczęła negocjacje z Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej w celu odnowienia protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej. Po zakończeniu tych negocjacji nowy protokół został parafowany przez negocjatorów dnia 9 stycznia 2013 r. Nowy protokół obejmuje okres 5 lat, licząc od daty tymczasowego stosowania ustalonej w art. 13, tj. od dnia 1 lipca 2013 r.

Głównym celem protokołu jest przyznanie statkom UE uprawnień do połowów na wodach połowowych Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej, w granicach dostępnej nadwyżki. W swoim stanowisku negocjacyjnym Komisja opierała się po części na wynikach oceny ex-post przeprowadzonej przez ekspertów zewnętrznych.

Celem ogólnym jest leżące w interesie Stron zacieśnienie współpracy między Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej służącej ustanowieniu ram partnerstwa dla rozwoju zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz odpowiedzialnej eksploatacji zasobów rybnych w obszarze połowowym Wybrzeża Kości Słoniowej.

Nowy protokół przewiduje całkowitą rekompensatę finansową w wysokości 3 585 000 EUR na cały okres oraz 3 400 000 EUR na zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochronę w ciągu tego całego okresu. Podstawą rocznej rekompensaty finansowej w wysokości 680 000 EUR jest: a) kwota 422 500 EUR za dostęp do obszaru połowowego oraz pojemność referencyjna wynosząca 6500 ton oraz b) kwota 257 500 EUR stanowiąca wsparcie sektorowej polityki rybołówstwa Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej. Wsparcie to jest zgodne z celami krajowej polityki rybołówstwa, a zwłaszcza z potrzebami Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej w zakresie zwalczania nielegalnych połowów.

Roczna udział finansowy z przeznaczeniem na zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochronę wypłacany z budżetu Unii wynosi zatem 680 000 EUR rocznie.

| Rodzaj wydatków | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | Ogółem |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona | 680 000 | 680 000 | 680 000 | 680 000 | 680 000 | 3 400 000 |
| Wydatki administracyjne | 37 000 | 37 000 | 37 000 | 37 000 | 37 000 | 185 000 |
| OGÓŁEM | 717 000 | 717 000 | 717 000 | 717 000 | 717 000 | 3 585 000 |

Komisja Budżetowa przypomina, że już wcześniej zwróciła się do Komisji o:

- dokonywanie co roku oceny, czy państwa członkowskie, których statki działają w ramach protokołu załączonego do umowy, spełniły wymogi dotyczące deklarowania połowów; w przeciwnym wypadku Komisja powinna odrzucić ich wnioski o wydanie licencji połowowych na kolejny rok;
- coroczne przedstawianie Parlamentowi i Radzie sprawozdania w sprawie rezultatów wieloletniego programu sektorowego, o którym mowa w art. 7 protokołu, a także w sprawie przestrzegania przez państwa członkowskie wymogu deklarowania połowów;
- przedłożenie Parlamentowi i Radzie, przed wygaśnięciem protokołu lub rozpoczęciem negocjacji dotyczących jego ewentualnego przedłużenia, oceny ex-post protokołu, w tym analizy kosztów i zysków.

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Rybołówstwa, właściwej dla tej sprawy, o zalecenie Parlamentowi udzielenia zgody.

WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

| | |
|---|--|
| Data przyjęcia | 5.9.2013 |
| Wynik głosowania końcowego | + : 34 - : 2 0 : 0 |
| Posłowie obecni podczas głosowania końcowego | Marta Andreasen, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, Isabelle Durant, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Andrej Plenković, Dominique Riquet, Alda Sousa, Oleg Valjalo, Derek Vaughan, Angelika Werthmann |
| Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego | Alexander Alvaro, Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden, Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds, Catherine Trautmann |

WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

| | |
|---|--|
| Data przyjęcia | 27.11.2013 |
| Wynik głosowania końcowego | + : 22 - : 1 0 : 0 |
| Posłowie obecni podczas głosowania końcowego | John Stuart Agnew, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Ian Hudghton, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Raül Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Nils Torvalds, Jarosław Leszek Wałęsa |
| Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego | Luis Manuel Capoulas Santos, Jean Louis Cottigny, Jim Higgins, Jens Nilsson |
| Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego | María Auxiliadora Correa Zamora, Salvador Garriga Polledo, Francisco José Millán Mon, Younous Omarjee, Ivo Vajgl, Luis Yáñez-Barnuevo García |